

# ЛЕНИНЭНЬ КИЯВА

ВЛКСМ-нь Мордовской обкомонть ды Саранск ошонь комитетэнь газетаст

1941 ие  
АПРЕЛЕНЬ  
23-це чи  
45 (1341) №  
ЛИСИ: 11-це нб,  
12 № новс

## Седе вадрясто организовамс активенть тонавтнеманзо

ВЛКСМ-нь ЦК-пть решениязо соот-  
ветствиясо, ВЛКСМ-нь Мордовской обко-  
мось апрелень васенце читнестэ тейсь  
решения, кона обязал весе комсомолонь  
райкомтнень ды горкомтнень апрелень  
кеменце чинть саме организовамс ком-  
сомольской активенть туртов курет, ко-  
со бу кармавольть серьёзна овладевать  
большевистской партиань теориясонть.  
Куретнэсэ должны тонавтнемом комсомо-  
лонь райкомтнень ды горкомтнень пле-  
нумонь члент, постоянной комиссиянь  
члент ды председателть, первичной  
организациянь секретарть, конат эрять  
райцентрнэсэ.

Куретнэнь задачест ашти сеньсэ,  
штобу 1941 иенть перть прядомс боль-  
шевистской партиань историянь тонав-  
тнеманзо «Краткой курсонь» объемсонть.  
Тезде башка куретнэсэ покш мель кар-  
ми явовомо се ланге, штобу комсомоль-  
ской активесэ усвоил комсомольской ор-  
ганизациясо практической роботань ос-  
новной вопростнэнь ды ютавлисе  
СССР-нь Осоавиахимень Центральной  
Советань васенце ступенень Вороши-  
ловской стрелоконь анокстамонть коряс  
программанть ды сдал васенце ступе-  
нень ГТО-нь комплекснь весе нормат-  
нень.

Заря райкомт а беряньсэ тонав-  
тыть ВЛКСМ-нь обкомонь решениянь.  
Ардатовской ды Темниковской район-  
нэсэ уш ютавтоз колмонь-колмонь за-  
нятия. Активесэ серьёзна кундась то-  
навтнемом. Лекциятнень содержаниемь  
тэды чарьковедиксэ ловныть ВКП(б)-нь  
райкомсо пропагандань ды агитациянь  
коряс отделтнэнь заведующейтне.

Оде организоваз куретнэ пек спо-  
собствуют руководящей комсомольской  
активенть кругозоронзо вепедемантень.  
Тесэ кармит толковавомо вопрост эко-  
номикадо, культурадо, колхозной про-  
изводстводо ды промышленной пред-  
приятиянде (се ланге вавозь, кодамо  
отраслясо организациясь: промышлен-  
ной предприятиясо или жо колхозсо).  
Эрва вопросось карми улемс скулмаз  
комсомольской роботань марто. При-  
мерке, тематической планонть коряс,  
омбопе занятиясонть кармит ютамо  
СССР-нь СНК-нь ды ВКП(б)-нь ЦК-нь  
постановлениянь «Мордовской  
АССР-ганть велень хозяйствань куль-  
туратнень урожайностень ды живот-  
новодствань продуктивностень кепеде-  
маст кис колхозниктнень трудост до-  
полнительной пандоманть». Тесэ улит  
толковаз практической вопростнэ, ко-  
нат арась комсомольской организаци-  
янтень икелев те постановлениянь  
светс писемадо мейле. Кортамось вас-  
няк моли урожайностень кепедеманть  
коряс Мордовиянь комсомолонть боро-  
цямодо.

Куретнэнь организовамс—пек пит-  
ней тев. Сынь лездыть руководящей  
комсомольской активентень кепедемс ко-  
да теоретической, истя жо практической  
роботань уровеньть, получамс сатыш-  
ка знаниянь сень туртов, штобу кода

эряви руководить комсомольской мас-  
сатнесэ.

Но а эряви ограничиваться се ланге,  
мезе кармит ютамо ансяк куретнэсэ.  
Эряви ютазь материалонть закреплять  
первоисточниксэ, комсомольской робо-  
тань вопростнэнь жо эряви ютавомс  
теве практической роботасо.

Чарьковедь, кодамо покш виш получи-  
се районнь комсомольской организа-  
циясь, косо парсте организоваз неть  
куретнэ, косо весе вишэ боропить сень  
кисэ, штобу комсомольской активистнэ  
вейкень пек сакшновольть занятиянесэ.  
Куретнэнь прядомодо мейле лисить виев  
практической роботникть.

Но мукшновить еще истяткак районт,  
косо аволь серьёзна отнеслись те те-  
вентень. Саемс, примерке, Дубенской  
райононть. Тесэ те шкас еще молишь  
ансяк кортнемат комсомольской акти-  
венть туртов куретнэнь организовамо-  
до, но практической теве кундамо а  
арсить заре. ВЛКСМ-нь райкомонь сек-  
ретаренть Фадейкин ялганть икеле  
аволь ансяк комсомольской активенть  
тонавтнемасэ, но вообще пропагандась-  
как мекс бути ашти аволь почетсо. Сон  
сонськак кундась «ВКП(б)-нь историянь  
краткой курсонть» тонавтнемом ансяк  
неть читнестэ. Эряви витьсэ мереме,  
што Дубенкасо руководящей комсомоль-  
ской активенть туртов весемеде пек  
эрявить неть куретнэ. Тесэ малав весе  
од роботникть ды овси асатышка прак-  
тической роботань опыттэ. Меельсь  
шкась невтизе, што заре еще Дубенс-  
кой районнь комсомольской организа-  
циясь лия ламо районтнэнь коряс ро-  
боты беряньсэ. Аволь вадря результат  
марто ютавтоз комсомольской лыжной  
кроссо, седейк берянь результат  
невтсь гимнастической соревновани-  
несэ. Лавшосто заре еще роботить рай-  
комсо организоваз постоянной комис-  
сиятне. Тезде мейле чарьковедь, кодамо  
покш леске максавольть бу неть курет-  
нэ Дубенской районнь руководящей  
комсомольской роботниктнэнь сынст  
практической роботасо. Чарьковедь и-  
стя жо нейке жо неть куретнэнь орга-  
низовавомо покш необходимостесь.

Тесэ минь невтинек ансяк Дубенской  
райононть. Но а эряви арсемс, што те  
районсь ансяк ськамонзо истямо.  
Улит истят районт еще, козо заре яла  
эзть кунда неть куретнэнь организова-  
мо.

Меельсь шкастонть комсомольской  
массатнень политической ды культурной  
кругозорост пек кайсь. Те корты седе,  
што комсомольской организациятнесэ  
должны руководить эрва ёндо куль-  
турной ды развитой ломать. Самай  
секс нейке жо эряви эрва райком-  
сонть ды горкомсонть организовамс ком-  
сомольской руководящей активенть то-  
навтнеманзо.

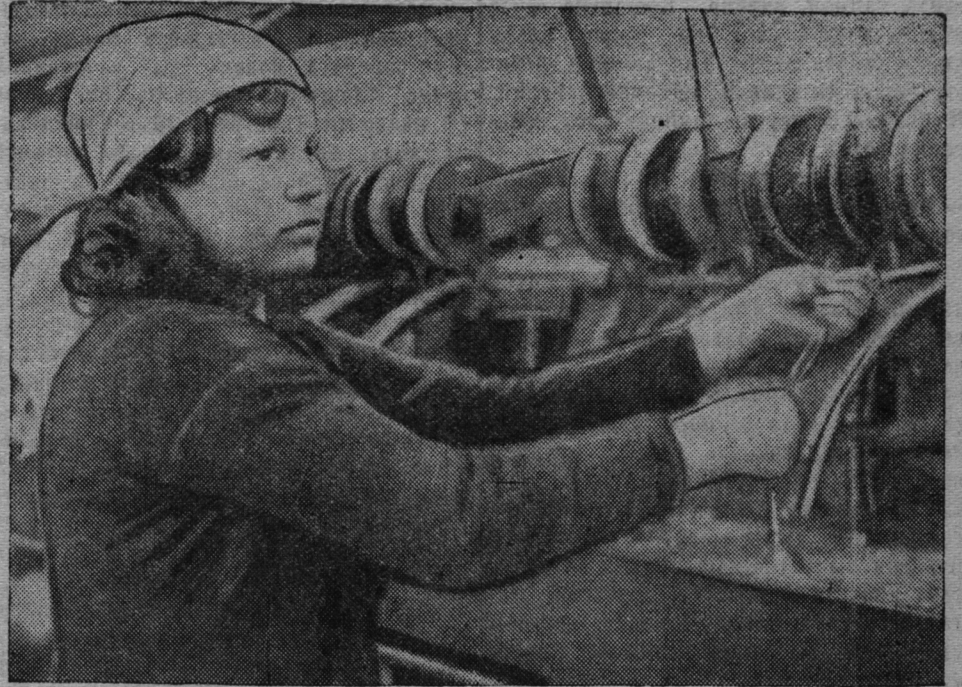
Активенть туртов куретнэнь органи-  
зовамонть кис ответственность кандыть  
ВЛКСМ-нь райкомонь ды горкомонь сек-  
ретартне. Секс самай шкань атак печ-  
не сын должны кундамс те теветень.

## Сталинской премиянь лауреатнэненъ дипломтнень максомась

Апрелень 21-це чистэ Художествен-  
ной театрасонть, СССР-нь Народной  
артистанть В. И. Немирович-Данчен-  
конь председателстванзо коряс, уль-  
несь литературань ды искусствань тев-  
сэнь Сталинской премиятнень коряс  
Комитетэнь заседаниязо, СССР-нь Сов-  
наркомсо высшей школань тевтнень

коряс Комитетэнь жо, А. Н. Бах  
академикенть председателстванзо ко-  
ряс,—наукань ды изобретательствань  
тевсэнь Сталинской премиятнень ко-  
ряс Комитетэнь заседаниязо.

Кавонест заседаниятнесэ ульнесь  
максозь дипломт Сталинской премиянь  
лауреатнэненъ.



Келейсэ моли предмайской социалистической соревнованиясь Саранск  
ошонь пенькокомбинатонь рабочейтнень ютксо.

СНИМКАСОНТЬ: чесальной цехень стахановкась Е. Е. Шербарова, пред-  
майской соревнованиянтень скулмавозь, свал вельска топавтни производст-  
венной заданиянзо.

Фотось Б. Козловонь.

## Районсонть васенце

Исяк апрелень 22-це чистэ Смоль-  
ковка велень Сталин лемсэ колхозсонть  
Н. Д. Егорова ялганть комсомольско-  
молодежной звенасэ районсонть васе-  
нецкс ушодызе минеральной удобрения-  
со озимой культуратнень подкормканть.

Тундонь шкане паксясо роботатнэненъ  
звенасэ анокстась вадрясто.

И. Антонов.

Ардатовской р-н (материалось полу-  
чазь телефон вельде).

## Сталин ялгантень Япониянь Иностранной Тевтнень Министранть Иосукэ Мацуока господинэнь телеграммazo

Его Превосходительствантень Сталин господинэнтень

Москов, Кремль.

Самай се шкастонть, зардо мон туян  
советской территориястонть, мон арсян  
ёвтамо пасиба Ваше Превосходитель-  
ствантень Тынк любезной ответань кис  
ды энилдан меремс монень кемевтемс  
Тынк, што мон сайн эсь мартон сехте  
вадря лентнемат Тынк великой мастор-  
сонть временной, неень монь якамстон  
сехте кувака шкань перть улемадонть,  
косо мон ульнинь седейшкава примазь  
ды косо мон радовазь ды чарьковедь  
неия прогрессэнь, кона теевсь наци-  
янт эрямосонзо.

Пактонть подписаниянзо кувалма  
аволь переменной, но седейшкавань  
поздравлениянтень сценась, атак кав-  
толо, кадови монь эрямом сехте счаст-  
ливой моментвэстэ вейкекс, Ваше Пре-

восходительстванть любезностезэ жо, ко-  
на ёвтась сеньсэ, што Тынк лична  
ульниде вокзалсо монь тума шкастонть,  
свал карми лововомо кода алкуксонь  
доброй волянть знак аволь ансяк монь  
ськамом коряс, но истяжо мивек наро-  
донть коряскак.

Мон могу иетяжо поладомс, што ве-  
се монь эрямом девизэкс ульнесь ды  
карми улемэ — свал улемс вернойкс  
эсень валтнэненъ.

Пек покш уважения марто  
ИОСУКЕ МАЦУОКА

Япониянь Его Величество  
Императоронть Иностранной Тевтнень  
Министрась.

Манчжурия станциясь. 1941 иень  
апрелень 21-це чистэ.

## СССР-нь Совнаркомонь Председателентень ды Иностранной Тевтнень Народной Комиссаронтень В. М. Молотов ялгантень

Япониянь Иностранной Тевтнень Министранть Иосукэ Мацуока  
господинэнь телеграммazo

Его Превосходительствантень Молотов господинэнтень

Москов, Кремль.

Советской территориястонть тумадо  
икеле, косо мон ютавтынь сехте кува-  
ка шка неень монь якамстон, мон энил-  
дан меремс монень ёвтаме еще весть  
пасиба Ваше Превосходительствантень  
удобствантень ды гостеприимстванть  
кис, конатнень истя седейшкава теинь  
монень ды монь свитань члентнэненъ.

Мон арсян кемевтемс Ваше Превосхо-  
дительстванть, што мон сайн эсь мар-

тон сехте вадря лентнемат Тынк седей-  
шкавань гостеприимствадонть ды ценной  
сотрудничествадонть.

Пек покш уважения марто  
ИОСУКЕ МАЦУОКА

Япониянь Его Величество  
Императоронть  
Иностранной Тевтнень Министрась.  
Манчжурия станциясь, 1941 иень  
апрелень 20-це чистэ.



## Комсомолецтнэ лисить паксяв

Дасте ютыть ниле ломать. Вейкесь васолов кадынзе удалов колмотнень. Мейле сон лоткась, учинзе сынст ды кевкстни:

— Мекс а кенердядо мельган?

— Тонь алашась аволь минекенть кондимо, — мерсь вейкесь.

— Кода эно... курок мон те алашасонть карман виде. Конюхтне сонзе мельга ветить уход ды монсь эрва чмстэ кардов яксян. Урядакшнан эйсэ-э, коромгак кайсян, симемкс кантиян. Нурькинестэ мерезь, омбоце уход мельганзе ветян.

Те куртыцясь ульнесь Минеев Виктор — Михайловка велень «Свобода» колхозонь комсомолец.

Колхозсонть комсомолецтнэде комсь ломань. Малав весе сынсь непосредственно роботыть колхозной производствасо. Заслуженной авторитетсэ пользуются колхозниктнень ютксо. Натой сехте сыре ломатне паре мельсэ кортнить комсомолецтнэде. Сынсь, келя, ней весе минек кисэ роботыть. Ды алкукскак: кодамо бу робота ней аволь уле — тов молить комсомолецтнэ. Активной участия сынсь примаст тунда видемантень анокстамосонть. Сортировизь малав весе видметнень. Пурнасть местной удобрения, ютавтсь ловонь кирдема, ливтнесть навоз, Ромодановасто усксесть 5 тоннат минеральной удобрения.

Тунда видема шкастонть комсомолецтнэ карить роботамо паксясо. П. Осипов ялгась — трактористэкс В. Зорин, А. Корнильцин, А. Ушанов, Ф. Ушанов ялгатне карить сокамо. В. Минеев, А. Ушанов — видема, А. Дворянцев ялгась — изамо. Весе сынсь эсь шкасто мелявтсь сень кис, штобу паксяв лисема шкантень анокт удевелить эрвикс инвентаресь ды сбруйтне.

Ютась истэнтэ комсомолецтнэ кеместэ боропаст покш урожаень кис. Те-диде бороцить сень кис, штобу эрва гектарстонть суро саемс ютась иенть коряскак седе ламо. Весе эсь практической роботасост комсомолецтнэ покш леске макснесть ды макснить «Свобода» колхозонтень. А стяко колхозось районсонть ловови икеле молициякс.

П. Иванов.

Ромодановской р-н.

## Ветеце ков училищасо

Ловномадо мейле Виктор газетанть путызе зепезэнзе ды тусь ялганстань.

«Аздан мезе ёвты Ванька... Кодамо сонзе мелезэ? Сон секенъ вант а содыак еще теде» — арсесь Виктор молема.

Пачкодсь Тугаркинтнень кудонтень, панжизе кенкшенть ды кодак ансяк кенерсь совамо, кевкстизе Ванькань:

— Ну, кода, ловнык?..

— Аволь ансяк ловнык, но уш сёрмадынъгак, — невтизе ялганстань эсь заявлениязо.

Те ульнесь заявления горсоветэв. Ваня энялдсь зачислить сонзе железнодорожной училищав.

Ваня Тугаркин ды Виктор Волженский вейсэ тонавтнесть средней школасо. Зярдо печатазель СССР-нь Верховной Советэнь Президиумонть Указозо ремесленной ды железнодорожной училищатнень, фабрично-заводской обучениань школатнень организовадонть, ялгатне вейсэ максеть заявленият железнодорожной училищав. Призывной комиссиясто сынсь сыльть позда чокшне, мельс паросо, эрванть кедьсэ ульнесь путевка. Зярдо кармасть протятмо, Виктор кеместэ сговордызе Ванянь кедензэ ды мерсь:

— Ваня мезе — ней уш тонавтнемс тык тонавтнемс. Максан тетъ вал, што

## Кода кастомс кок-сагыз пришкольной участкосо

Ламо пионерст ды тонавтицят кучнить юннатонь республиканской станцияв сёрмат, конатнесэ кевкстнить, кода пришкольной участкосо кастомс кок-сагыз ды получае эйстэст стака корёт.

Те статьясонть минь арсетяно нурькинэстэ максомс ответнеть кевкстнематнень лангс. Кок-сагызэнтэ эряви видема сэрейстэ соказы ды удобренной модас. Площадесь заняволь бу аволь 10 квадратной метрадо ламо. Тунда рана, кодак ансяк соды ловось, моданть чувномс. Чувномстонзо эрва квадратной метранть лангс сравамс навоз кавто килограммат. Мейле модась кавшакавтови граблясо. Кавшакавтомо эряви путоме минеральной удобрения: сернокислый алюминий 60 грамма, суперфосфат 80 грамма ды калийной сел 20 грамма эрва квадратной метранть лангс.

Кок-сагызэнтэ видьмекстнэ должны улемс стратифицированной. 20—15 чинь перть видемадо икеле видьмекстнэ кайсемс мешоккес ды 2—3 част кирдемс ведьсэ. Седе мейле, кода сынсь парсте начкить ды тороземить, видьмекс марто мешоккенть кандомс мапс 20—25 чис. Температурась мапсонть улезэ 0—2 градуст. Бути мешоккес карми аштеме эй лангсо, то сонзе эрви эрва чистэ велявтнемс, штобу видьмекстнэ вейкетсь кельмевельть.

Видемс сонзе эрви тунда рана, зярдо модась летьке. Видемань методось — рядовой, ряднэнь ютксо таркась 45 сантиметра. Ряднэсэ видьмекстнэ аштест 30 сантиметрань тарка вейкест вейкест эйстэ. Эрва гнездасонть долж-

ны улемс 3—4 видьмекст, конатнень цютъ почодома песоксо или торфсо 0,5—1 сантиметрань эчкэс.

Каучуконостнэ вешить покш уход, пек касомань васень шкастонть. Кок-сагызэнтэ лисевкстнэ пек вишкинеть, састо касыть ды берянь уходсо курок глушавить, коськить, секс участкась свал должен улемс кавшания ды кочкозь сорной тикшетнень эйстэ. Кизэнь перть эрви сонзе кавшакавтомо ды кочкамс ветексь-котоксь ды мик седе ламоксь, бути лангсонзо карми касомо ламо-миненьсюнонь тикше. Кавшакавтомо ды кочкомсто лопатнень модасо валамэ а эрви. Моданть кавшакавтомадонзо мейле эрви растениянтэ витемс.

Видемадо мейле ковань ютазь ёртнемс аволь каучуконосной одуванчиктнень (алкуксонь кок-сагызэнтэ лопанзо 5—6).

Кок-сагызэнтэ растениянтнень количестванть ловить нилексь. Васень ловаманть теомс лисевкстнэнь появамодост мейле кавто недлянь ютазь, омбоцэнтэ — цветямонь шкасто, колмоцэнтэ — цветямодо мейле ды нилецэнтэ — урядамо шкасто. Видьмекстнэнь пурнамс корзинак панжовомо шкасто, 15—18 чинь ютазь цветямодо мейле.

Кок-сагызэнтэ корётнэнь эрви таргамс иенть придовомсто. Таргазь, корётнэ кочкесвить ды лововить, сех покштнэ жо — онгсневить. Покш корётнэнь кочкамосонть аламонь-аламонь можна получае кок-сагызэнтэ пек вадря сорт.

Д. Григорьев,

юной техникень ды натуралистэнь республиканской станциянь агроном.



Рузаевской железнодорожной училищавь 5-пе № общежитиянь якстере уголоксонть.

СНИМКАСОНТЬ: Училищань тонавтицятне налксить шахматсо.

Фотось А. Кочинэнь.

монь а кармить улема посредственной ды берянь отметкан. Карман тонавтнемс истяжо, кода тон, ансяк отлична.

Ды сон тева топавты максось валонзо. Училищасонть весе предметнэнь коряс оценоканзо отличной.

Аволь умок ульнесь истямо тев. Мастерэсь Викторнэнь макссь задания.

«А мезе, бути а тееви, бути коласа, — арсезевсь сон эськанзо. — Сестэ виськс карми улема мастеранть икелеяк ды Ваняк ашнасам».

Покш волнения марто, заданиянт парсте теамань мель марто кундась сон роботас. Ды сонсь дивиль эсь лангзонзо — тевазо молил парсте. Васенце роботанть топавтызе удачно.

Мельс паросо, мызолдозь саизе сон токарной станоконть лангсто од деталенть, састо ютавтывзе кедензэ цитор-

дыца деталенть ланга, еще весть онкстызе штангельсэ ды молись мастерэнтень.

— Примик монь роботам, мастер ялгай, — Виктор венстизе тензэ ансяк теезь деталенть.

Мастерэсь внимательно ванкшнызе подростканть роботанзо. Сонзе радостной вановстонзо можна ульнесь чарькодемс, што мелезэнзе тусь эсензэ воспитаникенть роботазо.

— А берянтэ теезь, — састо мерсь мастерэсь. Бути икеле пелевгак истя кармат роботам, сестэ эйстэть лиси вадря токарь.

Мастерэсь таргизе успеваемостень учетонь кыганть ды Викторонь фамилиянзо каршо графанть ды сёрмадсь: «отлично».

## Оборонной роботань активистт

Еще тонавтнема иень ушодовомсто Ардатовской педагогической училищасонть организовазель ПВХО-нь 7 кружокт. Неть кружоктнесэ примаст участия 180 тонавтиця. Весе сынсь максызь норматнень ПВХО-нь васенце ступенень значоконть лангс. Теде башка малав сядо тонавтиця занимаются ворошиловской стрелоконь кружоксо. Ней сынсь максыть норматнень ВС-нь значоконть лангс ды васень упражнениянтэ коряс леднемстэ ламот получасть отличной оценокат.

Тонавтнема иень ушодовомо шкастонть сазь анокстазь ГСО-нь 90 значкист.

Педагогической училищась тердизе соревнованияс Ардатовской средней школань коллективенть ды примаст участия Всесоюзной сисемце химической соревнованиятнесэ, конатнесэ занясь васенце тарка районсонть ды весе Мордовиясонть школань группанть коряс.

Телень читнестэ эрва осовиахимовещэс якась сокссо. 163 тонавтиця примаст участия Якстере Армиянь XXIII-пе годовщиянтэ лемсэ лыжной комсомольской кроссонть ды максызь телень норматнень ГТО-нь значоконть лангс. Тонавтицятне Додонов, Балабанова ды Ремаева заняць Всесоюзной категориянь колмоце разряд соксонь коряс.

Кавто сядодо ламо комсомолец ды тонавтиця примаст участия массовой гимнастической соревнованиятнесэ. Пеледест ламо эйстэст максызь норматнень ГТО-нь значоконть лангс.

Башка мель явозь призывниктнень военной анокстамонтень. Ней эрва призывникентэ улить 3—4 оборонной значоконзо.

Оборонной роботанть вневгавтомась кепедизе комсомолецтнэнь ды аволь союзной од ломатнень интересэст военной тевень тонавтнемантень. Самайтень кувалт 7 ломаньстэ осовиахимовской организациясь кассэ 250 ломаньс. Роботань вадрялгавтомантень сех пек лездась военрукось Грязов ялгась. Тень кис сон казезь оборонной роботань активистэнь значоксо.

Ней педучилищань осовиахимовещтнэ анокстыть военно-тактической налксемантень Атяшевской районоть марто.

И. Антонов.

...Рузаевкань железнодорожной училищасонть весемезэ тонавтиць 350 юншат ды тейтерть. Тонавтнемань ветековтнень перть. Сынсь ней вадрясто владеют напильниксэ, ножовкасо, слесарной дискатнесэ. Кармасть улема уверенноекс ды ловкоекс. Училищантень самодо икеле подросткатне мезеяк а содыльть токарной, строгательной, фрезерной ды шлифовальной станоктнеде. Пек аламот сынст эйстэ могли владеть простой инструментсэнтэ — тискатнесэ. Ней жо учениктне сынсь тейнить слесарной молоткат, зубилат, поперочной линейкат, нутромерт, кронциркуль, угольникы ды ламо лия инструментт.

Железнодорожной училищань учебной мастерскойтнесэ анокстазь кирпичной заводонть ремонтонь кис деталентень полный комплект. Топавтозь покш заказ рузаевской машино-тракторной мастерскоентень, паровозной ды вагоноремонтной депонть, теезь ламо деталть учебной мастерскоентень.

А ведь весе тонавтнемасть ушодозель простой азбукасто. Мастертнэ максеть учениктнень кедьс кшнинь плиткат, напильникы ды ёвтнесть, кода эйсэст пользоваться, кода роботамс.

Ветековтнень перть теезь покш эскелькс. Неень подросткатне, железнодорожной училищань тонавтицятне курок кармить улема квалифицированной железнодорожникекс.

И. Пяткин.



## ПРЕДМАЙСКОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ СОРЕВНОВАНИЯСЬ



Саранской котонинной фабриканы  
стахановка-комсомолка Е. И. Му-  
хина производственной од успех марто  
васты Маень 1-це чинть, свал вельска  
топавтни заданиянзо.

СНИМКАСОНТЬ: Мухина ялгась ре-  
гулирови машинанзо.  
Фотось А. Кочинань.

### Нурька шкас ды вадра качества марто

Селища велень Куйбышев лемсэ  
колхозось (Ичалковской район) эрва  
ёндэ анок тунда видеманть. Анок-  
стазь сатышка вадра видмекет, ве-  
лень хозяйствань инвентаресь витнезь,  
пурназь местной удобрения.

Предмайской социалистической сорев-  
нованиянть скулмавозь, колхозникне  
сайсь эсест лангс обязательства юта-  
воме тунда видеманть нурька шкас ды  
вадра качества марто.

### Лермонтовской вечер

Неть читнестэ Козловской районной  
соцкультурань кудосонть ульнесь  
ютавтозь лермонтовской вечер. Вечер-  
сэнтэ примасть участия ламо колхоз-  
никть ды товастникт.

Литературань ды келень коряс пре-  
подавательсэ Курганов ялгась тейсь  
интересной доклад великой русской  
поэтэнтэ эрамодонзо ды творчествадонзо.  
К. Касим.

Козловской р-н.

### Комсомолецтнэнь производственной показателест

Маень 1-це чинь демонстрациянь  
икельне рядтнэсэ кармить лыйнеме  
сехте вадра предприятиянть ды ор-  
ганизациянть якстере знамяне. Де-  
монстрациянь васенце колоннатнэсэ  
участиянь праванть кис кеместэ боро-  
нить Саранск ошонь промышленной  
предприятияне, учрежденияне ды  
организацияне.

Келейстэ аравтозь предмайской со-  
циалистической соревнованиясь кон-  
сервной комбинатонь робочейтнень ды  
служащейтнень ютксо. Соревнования-  
сонть сех икеле молить комбинатонь  
комсомолецтнэ ды од ломатне. Сынъ  
эсест личной примерсэст тердить вад-  
рясто роботамо весе коллективенть.

Механической цехень комсомолецт-  
стахановца Н. Полдомасов произ-  
водственной заданиянзо свал топавтни  
250—270 процентс. Маень 1-це чинь  
честь сон сайсь обязательства кепе-  
деме трудонь производительностнэ  
300 процентс.

Истяжо производственной вадра по-  
казательтэ макснить Н. Сысуев, М. Куд-  
рявцева ды лия комсомолецтнэ.

Н. Иванов.

### Михайловка велень значкистнэ

«Свобода» колхозонь комсь комсомо-  
лецтнэнь эйстэ кемгавксотнень улить  
оборонной значокост. Ансяк кавотне,  
конат примазь аволь умок, эзьт полу-  
ча. А. Г. Ушанов, Б. Буров, И. Уша-  
нов, В. Минеев, А. И. Ушанов ялгате  
максызь норматнень ПВХО-нь,  
ГСО-нь ды ВС-нь значоктнень лангс.  
Комитетань секретаресь К. Сержантова  
ялгась получасть ПВХО-нь ды ГСО-нь  
значокт.

33 од ломань получасть ПВХО-нь,  
17 од ломань—Ворошиловской стрело-  
конь, 22 од ломань—ГСО-нь значокт.

Комсомолецтнэ ды зяряя аволь со-  
юзной од ломать максызь ГТО-нь зна-  
чок лангс телень ды гимнастикань ко-  
ряс норматнень.

Значкистнэ анокстамосонть комсо-  
мольской организациянть покш лескс  
макснить запасонь командиресь Елисе-  
ев ялгась ды врачось Гришин ялгась.  
Е. Иванов.

Ромодановской р-н.



Саранской чугунокань кинь станциянь  
работниктнень коллективесь, предмай-  
ской социалистической соревнованиянть  
келейстэ аравтозь, пек седе вадрылгав-  
тызе эсь роботанзо.

СНИМКАСОНТЬ: сехте вадра стрелоч-  
никтнень эйстэ вейкесь стахановка  
Т. П. Лашманчикова ялгась.

Фотось Б. Козловонь.

### Неграмотнойне тонадсть сермас

Алова велесэ малав 150 неграмотной  
ды малограмотной ломань охваченнойтэ  
тонавнемасо. Ульнесь уш васень вы-  
пуск. Комсомолкась учительница  
Мартьянова ялгась нолдась 10 колхоз-  
никат, учительница Леушкина ялгась  
— 8 ломать, 9-це классонь товастни-  
цась Пантелейкина нолдась 18 ломань.  
Весемезэ жо нолдазь уш 84 ломань.

Икелень неграмотнойне ды мало-  
грамотнойне тонадсть ловномо ды  
сёрмадомо.

В. Начаркин.

Атяшевской р-н.

### Сынст обязательств

Марьяновской велень советсэ финан-  
совой планонь топавтоманть коряс рай-  
онсонть сайсь васень тарка.

Ней финагентсэ Графчиков ялгась  
включилсь предмайской соревнованияс.  
Сайсь обязательства шкадо икеле то-  
павтоме финансовой планонть.

## Отличнасто прядомс тонавтнама иенть

Косогор велень неполной средней  
школань 6-це «В» классось колмоце  
четверть прядызе икелень коряс се-  
де паро показатель марто: посещае-  
мостесь ульнесь малав 100 процент,  
успеваемость—83 процент. Тонав-  
ниятне бороить сень кис, штобу ни-  
лесе четвертьсэнтэ седеяк кепедемс  
успеваемостень.

Пек седе беряньстэ ашти тевесэ 7-це  
выпускной классонть эйсэ: посещае-  
мостесь алкине, успеваемость 50 про-  
цент, отличникнеде ансяк кавто. 18  
тонавнициянь улить берянь отметкаст.

Ней школасонть, программной мате-  
риалонть ютамондоно башка, моли ис-  
пытаниянтенень анокстамо. Теезь план,  
организовазь консультации, повторя-  
ют ютазь материалонть. Дирекция-  
нень, учительтнень эряви сех покш  
мель явомс 7-це классонть. Добовамс  
сень, штобу аволь кадово вейкеяк вто-  
рогодник. Тень кис жо эряви боро-  
цямс эрва тонавнициянть эстензэяк.

Нилесе четвертьсэнтэ школьной  
комсомольской организациясь весе эсь  
роботанзо должен аравтоме истя, што-  
бу лездемс дирекциянть ды учитель-  
тнень, эрва тонавнициянть ниле-  
се четвертьсэнтэ паро ды отличной  
успеваемостень кис оороямосонть, ис-  
пытаниянтенень анокстамосонть ды  
сынст организованно ютавтомасонть.

Д. Барсуков.

Б.-Березниковской район.

### Педагогической совещаниясто

Чукало велень средней школасо аволь  
пек умок ульнесь ютавтозь педагоги-  
ческой совещания, косо примасть учас-  
тия малав 20 учитель. Совещаниясонть  
покш мель явозель рузонь келенть ко-  
ряс тонавнициянть грамотностест ке-  
педема вопросонть лангс, испытаниян-  
нень вадрясто анокстамонть лангс.

Ютазь материалтнэнь повторения-  
дод доклад тейсь С. П. Тачков учите-  
лесь.

«Неуспеваемостень каршо бороця-  
монь мератнеде» темань коряс доклад  
марто выступил В. П. Шунчев ялгась.

Докладчиктне ды прениясо кортыня  
ялгатне таргасть лангс ламо асатыкст  
школань преподавательтнень работа-  
сост. Кой-кона учительтне беряньстэ  
проверякшныть тонавнициянть тетра-  
дест, а невтнить тест нолдазь ильве-  
девкстнэнь, аламо мель явкшныть то-  
навнициянть каллиграфияст лангс.

Н. Базайкин.

Ардатовской р-н.

## Мировой литературань титант

(Шекспирэнь ды Сервантесэнь куломадост мейле 325 иень топодеманть).

1616 иень апрелень 23-це чистэнтэ  
жулость кавто величайшей писательтэ:  
тепильной драматургось Вильям Шек-  
спир ды «Дон Кихот» бессмертной ро-  
манонть сёрмадыязо Мигель Серван-  
тес. Кавонест сын художественной ви-  
дексинь покш вийсэ невтизь эсь  
произведениясост эпоханть, кона пеш-  
сель исторической покш события  
драматизмасо, од, буржуазной общест-  
ванть борожямомо каладыця феодальной  
строенть каршо. Кавонест сын уль-  
нест великой гуманистэкс, эсь творчест-  
васост выразили Возрождениянь эпо-  
хань передовой идеянень.

Шекспирэнь ды Сервантесэнь твор-  
чествасост васень таркасо ашти лoma-  
нень личностесь, моданть лангсо эря-  
монь утверждениясь, олясо эриця, гар-  
монически развитой, могучей ломанде  
мечтась. Ташто, феодальной мораленть  
таркас сын выдвигают гуманистичес-  
кой од принципт. 91

Эсь творчестванзо васень шкань жиз-  
нерадостной комедиянэсэ («Много шу-  
ма из ничего», «Двенадцатая ночь»  
ды лият) Шекспир прославляет вечке-

манть, мазыйчинть, одксчинть. Од Ро-  
меонь ды Джульеттань куломаськак  
теевкшны вечкемань, гимнакс, кона (веч-  
кемась) куломадонть виев. Шекспир  
кемилъ, што мужествось ды человек-  
ностесь изнысьз апаронть, кона васт-  
неви ломатнень эрамосонть.

«Гамлет» пьесасонть ушоловсь Шек-  
спирэнь творчествадонзо омбоце период,  
язрдо великой драматургось кармасть  
ёмавтомо эсь жизнерадостностнэзэ ды  
алкуксинь трагизманть ощущениянзо  
икеле пек седе вишкинекс неяви вад-  
рякчинть конечной победанзо лангс  
сонзэ кемемазо. «Олячинь ды разумонь  
царстванть» лангс гуманистнэнь кеме-  
маст ёмать истяк. Угнетениянь сред-  
невековой форматнень тапамось эзь  
ульне ломатнень олякстоммакс, те уль-  
несь рабствань од, буржуазной форма-  
тнень аравтомакс, веенст цептнень ом-  
бонст цепсэ полавтомакс. Шекспир ды  
Сервантес не могли мирамс тень мар-  
то.

«Гамлет», «Король Лир», «Отелло»,  
«Макбет» великой драматнэсэ Шекспир  
ёвтызе сәпев убеждениянзо, што «ми-

ресь велавтозь прязно лангс», што мо-  
данть лангсо господствуют кеж ды со-  
циальной несправедливост. Шекспир  
эсензэ трагедиянэсэ хищничествань ды  
корыстень мирэнт каршо аравты гума-  
нистической благородства.

Гамлет протестует мирэнь несправед-  
ливостень каршо, ломатнень ютксо  
отношениянть низоостень каршо. Гам-  
летань эйсэ Шекспир невтизе эпоханть  
трагедиянзо.

Гамлет чарькодиль, што сон ашти  
кавто рубеж лангсо. Сонзэ сознаниясо  
мучительной разлад: «пингесь лыка-  
земсь,—ды седеяк берянь, што мон  
чачтозян одкс восстановить сонзэ».

Дон Кихоткак ашти кавто пивгень  
рубеж лангсо, но те а сәредсти сонзэ  
седеензэ, секс, што сон не может чарь-  
кодемс действительностень. Гамлет ве-  
тиль бороцямо созвательно, а Дон Ки-  
хот тейни вачкодкст сокоросто ды ра-  
ныкшны ансяк сонсь эсь прязно. Сон  
сыре клячасо сыргась героической под-  
вигень вешнеме ды сайсь эстензэ ору-  
женосея—Санчо Пансавь. Рыпарской  
романтнэстэ Дон Кихот ловнокшносэ  
идеализированной рыцарствань пинге-  
де. Арсесь сонзэ мекев возродить, но  
безумной гидальгосэ а неиль, што ют-

нилъ сон Испаниява, косо пазокс те-  
евсь сырнесь, косо пышной феодальной  
кудотнень перька аштить вачодо ве-  
леть, китне ланга якить кшинь веш-  
ница бедякт, а площадтнень лангсо  
палыть мрачной толсо инквизациянь  
толбандят.

Смешнойкс ды жалкойкс маряви те  
рыцаресь, печальнойкс ды пейдемань  
тевекс неявиь сонзэ подвигтне. Но по-  
рочной ды корыстной действительнос-  
тень марто контрастсо Дон Кихот аволь  
истямо смешной. Сон яла седеяк пек  
пурны гуманистической ёнкст. Дон Ки-  
хот тейни благородно, сонзэ арась ко-  
рыстезэ, ули отгагазо. Сервантес кор-  
ты эсензэ геройденть: «Сон эрясь, прок  
превтеме ломань, кулось жо, прок  
мудрец».

Сервантесэнь романсонть ды Шекспи-  
рэнь пьесатнэсэ—народонь разумонть  
кемема, ломаненть олячидензэ арсема.  
Сервантес ёвтынезэ неть вальтнэньгак:  
«Олячинть кис ломанесь должен рис-  
ковать эрямонзо эйсэ; рабствась, ме-  
кевлань, ашти сехте покш несчастьякс».  
Сервантес ды Шекспир сёрмадсть  
действительностень пек реалистически  
невтемань, алкуксонь страстень ды гу-  
манистической мудростень произведе-  
ния.



## Пионерэнь ды школьникэнь Всесоюзной военно-физкультурной соревнованиятне

Апрелень 20-це чистэ областной крайтнесэ ды автономной республикатнесэ ушодовсть школьникэнь военно-физкультурной соревнованят. Тедэ икеле ульнесь внутрешкольной районной соревнованят, конат ютасть январень 5-це чистэ апрелень 1-це чис.

Аволь полной данойтнень коряс, конат саст ВЛКСМ-нь ЦК-в 9 союзной республикатнень пельде, внутрешкольной военно-физкультурной соревнованятнесэ примасть участия 1 миллион 549 тыща ломань.

(ТАСС)

## Железнодорожной транспортонь командиртнень республиканской совещания

Нет чистнестэ Рузаевкасо ульнесь железнодорожной транспортонь командиртнень республиканской васенце совещания, конань роботасонзо примасть участия Ленинской ды Казанской китнень представитель.

Рузаевской отделения начальни-кесь Дашковский ялгась тейсь доклад 1941 иень 1-це кварталстонть роботань итогтнеде.

Докладтонть мейле ушодовсть оживленной прений.

ВКП(б)-нь Мордовской обкомсо промышленно-транспортной отделань заведующее Карпов ялгась критиковинзе Рузаевской отделения ды узелонь руководителнень сень кис, што сын а проверякшныть эсь приказнень топавтоманть.

ВКП(б)-нь Рузаевской горкомонь секретаресь Козлов ялгась мерсь, што партийной XVIII-це конференциядонть мейле Рузаевской отделения ды узелонь роботасонть арась теезь кодамо-як перестройка, плантнэ ды графикесь а топавтнекшневить.

## Виевгавт лексеманть, мускултнень, рунгот шумбра улезэ, штоб военной теветень максомс лезэ

Кияк а спори:  
кизна  
эрванень  
эряви спорт.  
Но кодамо?  
Кедьсэ, гирасо  
эря аволямо?  
Арась,  
а истя улезэ!  
Кизанть ютавтозь  
сайть эстетъ лезэ.  
Панаронть  
ливезьсэ нилексть начт,  
пилъгсэ, конясо  
панть  
мяченъ ортас,  
штоб икелепелев  
сезневица мячт  
врагонь бомбатнень  
каршо  
пек ёртомс.  
Мускулань виентъ  
эря а меств  
ёмавтнемс,  
а миненек  
лавшо цёрат  
кастамс.  
Арды  
лишме лангс  
оэмо тонавтнемс,  
ласте  
ардомсто  
тонавтнек керямс.  
Дача.  
Комсомолкат.  
Пси моданть лангсо.  
Леднитъ  
сельмсэст  
ус марто душмант.  
Комсомолка,  
парсте  
целяк нагансо.  
Ды арсек:  
тонь икеле  
лордт ды пант  
Рунгост куя  
касы пек стака,

теке боцка  
теви пекать.  
Служащей, тон,  
леднемань  
кружков якак,  
ёрт эсетъ эйстэ  
шкань куянтъ нейке.  
Содык  
французской,  
английской боксонть,  
А секс,  
штобу скулат  
велявтомс бокав,  
но секс,  
штобу пелема  
илязо уль,  
вейкенень  
плес ветямс  
цела патруль.  
Велосипедсэ  
ки вечки  
арднемс—  
эряви парсте  
тензэ  
тонавтнемс.  
Содак, што  
ардозь тон  
пачкодят пуляк,  
бойкасто штабс  
боевой  
пачтят куля.  
Виевгавт  
лексеманть,  
мускултнень,  
теланть  
аволь сень кис,  
штобу стьяк  
кастамс бицепс,  
но штоб кемекстамс  
оборонанть,  
военной теветень,  
штобу парсте вачкодемс  
ашотнень пекс.  
Эрзякс сёрмадызе П. ЛЮБАЕВ.



Ардатовской инкубаторно-птицеводческой станции аволь умок Советнэнь 6-це съезданть лемсэ колхознень (Турдак веле) кучсь 600 ципака. СНИМКАСОНГЬ: Инкубаторно-птицеводческой станции зоотехникссы Сыромятникова ялгась ваны ципакатнень мельга колхозов сынст кучокадост икеле.

Фотось Ив. Антоновонь.

## Сэтьместэ ды спокойнасто...

Седе мейле шкас ютась уш вилековдо ламо 1940 иень декабрынь 10-це чистэ Дюркин велень комсомольской организациясонть ульнесь отчетно-выборной собрания. Ды те собраниянть протоколос те шкас алак кучо ВЛКСМ-нь райкомов. Сон неоформленной. А уш 1941 иестэ ютавтозь собраниянть протоколтнеде кортамсак а меств. Комсомольской организациянть секретаресь Ершов ялгась тонадсь уш 3—4 коновь перть а кундамс протоколтнень оформлять.

Меств уш тедэ мейле учнемс примазь решениятнень топавтома. Сынст сёрмалесызь ды стувтнесызь. Решениянть топавтоманть проверякшнома арась.

Ютась иень декабрынь 18-це чистэ комсомольской собраниясо толковазель вопрос неграмотностень ликвидациясонть комсомолетнень участиядост. Решениясонть сёрмадозель седе, штобу Чернов, Богомолов ды Денисов комсомолетнэ кармавольть неграмотностень тонавтомо. Те шкас жо сын мезеяк эзьтее ды кияк мезеяк пельдест а вешьяк. Ершов ялгась стувтызе эсь решенианть. А велесанть не охваченной тонавтнемасо 150 неграмотной ды малограмотной.

Гутрин комсомолетсэс лоткась якамо общеобразовательной школанть, мезеяк а ловнокшны. А комсомольской организациянть секретаресь тедэ а мелявтыяк. Сонзэ койсэ организациясонть теветне молить а беряньстэ, сэтьместэ спокойнасто...

Дм. Суняйкин.

Атяшевской р-н.

## Вадра библиотека

Вадристо роботы минек школьной библиотекас. Библиотекаресь Алексеева ялгась пек покш мельсэ топавты эсензэ обязанностензэ, сон свал максн вадра совет тонавтницятнень эрявикс книгань кочкамонь коряс.

Тонавтницятне вечксызь эсет библиотекас, сын малав весе аштитъ сонзэ активной читателек.

П. Вельдяйкин,  
С. Кручинкин.

Ответ. редакторсь А. ШЕГЛОВ.

## Г р а н и ц а н ь т о м б а л е

### Европасо ды Африкасо войнась

(Апрелень 21-це чистэ военной действиянень дневник)

Германской войскадне, конат оперировить Грециясо, германской командованиянть сводканзо коряс, ютасть Лариса ошонть трокс ды паштеть юг ёнов. Лия частне, конат наступают запад ёнов, сизь Мецовон горной проходонть.

Рейтер агентствась сёрмады, што англо-греческой войскадне положенияст пек серьезной. Немецтнень теиневить стака ёмавкст, но сын яла подтнить бойс солдатонь од массат. Воздухсто пек виев бомбардировкатнень ды противникень моторизованной частнэ атакаст лангс алак вано. Англо-греческой войскадне седе тов отступленияст моли планонь коряс.

Албаниясо 9-це ды 11-це итальянской армиянть частне пачкодсть греко-албанской граничанть почти весе кувалмованзо.

Англо-германской фронтонть апрелень 20-це чистэ ды 21-це чинь каршо вестанть германской авиациясь ютаветъ аволь покш активность. Мольтсэ морясо германской вооруженной виитнень операцияст. Германской командованиянть сводканзо пачтневи зарья английской торговой пароходтнень ваявтомасо ды коламо.

Апрелень 21-це чинь каршо вестанть английской самолётнэ бомбардировизъ Кельнэнь, Дюссельдорфонть, Аахенэнь (Германия), Роттердамсо нефтехранилищанть (Голландия), Дюнкерксэ (Франция) ды Остендэсэ (Бельгия) доктнень.

Средиземной морян восточной пелькесанть виевгавить германо-итальянской авиациянть действиянзо. Германской бомбардировщикень соединениясь, ёвтазь германской сводкасонть ваявть покш английской пароход, кона мольтсэ судань караванонть составсо. Итальянской сводкасонть тешкстневи, што итальянской миноносетнэ атаковизъ англичантнень судань караваност, ваявтьсэ вейке танкер ды вспомогательной крейсер. Итальянской ды германской авиациясь одс тейсь налёт Ла-Валлетасо морской базанть лангс (Мальта остров).

Северной Африкасо военной действияне икеле ладсо молить Тобруконь районсонть ды ливийско-египетской граничанть лангсо, Солумонть маласо. Юнайтед Пресс агентствань корреспондентэсь, кона ашти Тобруксо осажденной английской гарнизононть марто, пачтни, што осадань 6 читнень перть

англичантнэ отбили итальянской ды германской войскатнень 7 атакаст, истожасть 33 танка ды сайть пленс 1.500 ломань. Английской частне тейсть атака Соллумонть лангс, но ульнесь отбитойть.

Рейтер агентстванть валонзо коряс, ливийской фронтонть англичантнень положенияст аламонь-аламонь вадрылгали. Те толковакшны сеньсэ, што ламо английской самолёт ней оляктомств восточной Африкасо, косо итальянской частне малав овси лоткавтызь сопротивленияст. Ней английской ды австралийской авиациясь действует истя активностэ, што Ливиясо германо-итальянской сухопутной виитнень наступлениясь лоткавтозь.

Восточной Африкасо английской войскадне пачкодсть Дессинтень—Абиссиниясо итальянцтнень опорной пунктнэстэ остатканть.

(ТАСС).

## Рузвельтань ды Кингень вейсэнъ яволявтомас

Нет чистнестэ США-в якась Канадской премьер-министрасъ Кинг. Ассошиэтед Пресс агентствань корреспондентанть сообщениянзо коряс, Рузвельт ды Кинг совещаниядонть мейле тейсть вейсэнъ яволявтомас, конансэ ёвтазь, што сын толковасть вопрос Англиянть

лесксэнъ максомань туртов, ды истяжо Западной полушариянть оборонанзо туртов американской ды канадской производстванть сехте куроксто ды сехте эффективностэ использовамонзо.

(ТАСС).